



Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 121 vom 07.08.2025

GEGENSTAND Frau Baumgartner Karolina, Hilfsköchin: Gewährung der 5. Vorrückung der oberen Besoldungsstufe der 3. Funktionsebene mit Ablauf 01.09.2025.

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors dieser Von-Kurz-Stiftung vom 28.07.2010 Nr. 62, mit welcher die Heimgehilfin dieses Seniorenwohnheimes, Frau Baumgartner Karolina, geboren am xx.xx.19xx, mit Ablauf 01.08.2010 in die Stammrolle in dieses Seniorenwohnheim versetzt wurde;

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors Nr. 116 vom 10.08.2023, mit welcher die sechste Vorrückung der 2. Funktionsebene mit Ablauf 01.09.2023 gewährt worden ist;

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors Nr. 80 vom 12.05.2025, worin Frau Baumgartner Karolina mit Ablauf 01.05.2025 in das Berufsbild Hilfsköchin (3. Funktionsebene) mit 4. Vorrückungen der oberen Besoldungsstufe umgestuft wurde;

Festgestellt, dass Frau Baumgartner Karolina keinerlei Dienstunterbrechungen aufzuweisen hat, welche den Aufstieg in der Besoldung verzögern, und sie demzufolge mit Ablauf 01.09.2025 gemäß Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen Anrecht auf Gewährung der 5. Gehaltsvorrückung der oberen Besoldungsstufe der 3. Funktionsebene hat;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Art. 9, 10 und 10/bis des beschriebenen Gehaltsabkommens, welche besagen, dass die Gewährung der Gehaltsklassen und Gehaltsvorrückungen in jedem Fall von einer positiven Bewertung der Bediensteten durch die direkte Vorgesetzte abhängig gemacht wird;

Nach Einsichtnahme in den vom direkten Vorgesetzten, Herrn Knoll Harald, Bereichsleiter Küche, ausgefüllten Bewertungsbogen;

Nach Einsichtnahme in den Personalfaszikel der Betroffenen;

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 121 del 07/08/2025

OGGETTO Sig.ra Baumgartner Karolina, aiuto cuoca – concessione del quinto scatto del livello retributivo superiore del 3° livello funzionale con decorrenza 01/09/2025.

Vista la determinazione del direttore di questa Fondazione Von-Kurz del 28/07/2010 n. 62, con la quale è stata collocata in ruolo l'inserviente di questa Residenza per Anziani, sig.ra Baumgartner Karolina, nata il xx/xx/19xx, con decorrenza 01/08/2010;

Vista la determinazione del direttore n. 116 del 10/08/2023, con la quale è stato concesso il sesto scatto del 2° livello funzionale con decorrenza 01/09/2023;

Vista la determinazione del direttore n. 80 del 12/05/2025, con la quale la sig.ra Baumgartner Karolina è stata inquadrata nel profilo professionale aiuto cuoca (3° liv. funz.) con n. 4 scatti del livello retributivo superiore a partire dal 01/05/2025;

Costatato che la sig.ra Baumgartner Karolina non ha usufruito di nessuna interruzione di servizio, la quale potrebbe ritardare la promozione della retribuzione e quindi ai sensi dell'accordo economico per i dipendenti degli IPAB nella Provincia di Bolzano ha diritto al quinto scatto del livello retr. superiore del 3° liv. funzionale con decorrenza 01/09/2025;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Preso visione degli articoli 9, 10 e 10/bis dell'accordo economico sopradescritto, il quale stabilisce, che la concessione di classi e scatti retributive è subordinata in ogni caso ad una valutazione soddisfacente del dipendente da parte della diretta superiore;

Vista la valutazione espressa dal diretto superiore, sig. Knoll Harald, responsabile del reparto cucina della Fondazione Von-Kurz;

Visto il fascicolo personale della stessa;

Nach Einsichtnahme in die Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7/2005 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal des Seniorenwohnheimes Von-Kurz-Stiftung Niederdorf;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr 2025;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 21/2018;

Vista la L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Vista la pianta organica per il personale della Residenza per Anziani Fondazione Von-Kurz di Villabassa;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2025;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

1. Der Hilfsköchin dieser Von-Kurz-Stiftung Ö.B.P.B., Frau Baumgartner Karolina, geboren am xx.xx.19xx in Rasen-Antholz, aufgrund der positiven Bewertung durch den direkten Vorgesetzten mit Ablauf 01.09.2025 die 5. Vorrückung der oberen Besoldungsstufe der 3. Funktionsebene zu gewähren.
2. Die jährliche wirtschaftliche Behandlung zugunsten derselben als Hilfsköchin mit Teilzeitbeschäftigung 75% mit Ablauf 01.09.2025 wie folgt festzusetzen:

- 3. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / obere Besoldungsstufe – 75%	€.	9.219,20
- 5. Vorrückung	€.	1.382,88
- 13. Monatsgehalt	€.	883,51
- Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (763,90 x 13)	€.	9.930,67
- Aufgabenzulage (10% des Anfangsgrundgehalt der 3. FE, u.B.)	€.	715,43
- fixes Lohnelement	€	1.011,60
- Zulagen für Zweisprachigkeit	€.	502,19
3. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2025 und folgende (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.
4. Festzuhalten, dass die nächste periodische Gehaltserhöhung, und zwar die 6. Vorrückung, obere Besoldungsstufe der 3. Funktionsebene, bei neuerlicher, positiver Bewertung durch den direkten Vorgesetzten am 01.09.2027 fällig wird.
5. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
6. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

1. Di concedere all'aiuto cuoca di questa Fondazione Von-Kurz A.P.S.P., sig.ra Baumgartner Karolina, nata il xx/xx/19xx a xxxxx, il quinto scatto del livello retributivo superiore del 3° livello funzionale con decorrenza 01/09/2025 in base alla valutazione positiva da parte del diretto superiore.
2. Di stabilire il trattamento economico annuo in favore della stessa quale aiuto cuoca con rapporto di lavoro a tempo part-time 75% con decorrenza 01/09/2025 come segue:

- 3° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo superiore – 75%	- n. 5 scatti
- 13^ mensilità	- indennità integrativa speciale nella misura attuale (763,90 x 13)
- indennità d'istituto (10% dello stipendio iniziale del 3° liv. funz., liv. retr. inf.)	- elemento stip. fisso
- indennità di bilinguismo	
3. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2025 e succ. (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).
4. Di fissare che il prossimo aumento di stipendio, e precisamente il sesto scatto, livello retributivo superiore del 3° livello funzionale, ad ulteriore valutazione positiva da parte del diretto superiore viene raggiunto il 01/09/2027.
5. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
6. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen
Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato
all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza
per Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 08.08.2025

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen
veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -